

Heller

1/48

ETENDARD IVM



80425

F

Vers le milieu des années 1950, la société Dassault conçut une série d'avions légers d'appui tactique pour les besoins de l'OTAN et des Forces Armées Françaises; ces avions furent d'abord connus sous le nom de Mystère XXII et Mystère XXVI, une version d'initiative privée ayant reçu le nom de Mystère XXIV. Ces trois avions furent ensuite respectivement rebaptisés Etendard II, VI et IV; un certain nombre d'avions prototypes ont volé entre 1955 et 1957. Les programmes terrestres Etendard II et VI furent annulés et l'Etendard IV fut choisi par l'Aéronavale. Le prototype Etendard IV M est un appareil d'attaque et de chasse à basse et moyenne altitudes, basé au sol et utilisable à partir de porte-avions. Le premier Etendard IV M vola le 21 mai 1958, à Melun-Villaroche, aux mains de Jean-Marie Saget.

Pour la première fois de son histoire, l'Aéronautique navale accède aux vitesses transsoniques. Entre le 9 décembre 1961 et le 26 mai 1965, elle reçoit 69 Etendard IV M. Ses performances et capacités d'emport de charges extérieures font de l'Etendard IV M un excellent avion d'assaut, utilisable en mission secondaire à l'interception et au combat aérien.

Les missions de formation opérationnelle sur Etendard IVM seront assurées par la Flottille 15.F de 1961 jusqu'en 1965, date à laquelle elles sont transférées à la Flottille 59.S (également appelée Ecole de Chasse Embarquée) basée à Hyères. La 59.S restera dotée d'Etendard IVM jusqu'en juillet 1991, date à laquelle les Etendard IV M cessent tout service actif dans la Marine Nationale. Ils ont effectué en tout 180 000 heures de vol et 25 300 atterrissages. Les autres Flottilles successivement dotées de l'Etendard IVM seront la 11.F (1963 - 1978), la 15.F (1962 - 1969), et la 17.F (1964 - 1980).

CARACTERISTIQUES:

Envergure	: 9,60 m
Longueur	: 14,35 m
Hauteur	: 3,85 m
Masse à vide	: 5 900 kg
Masse maximale	: 10 950 kg
Motivisation	: 1 turboréacteur SNECMA Atar 8C d'une poussée de 4 500 kg
Vitesse maximale	: 1 204 km/h à 36 000 pieds [10 962m]
Plafond pratique	: 45000 pieds (13700 m)
Distance franchissable	: 750 nautiques (1300 km)
Autonomie	: 1h45 ou 2h15 avec réservoir supplémentaire
Rayon d'action	: 330 nautiques (600 km)
Endurance	: 900 nautiques (1666 km)
Armement interne	: 2 canons de 30 mm
1 300 kg de charge externe	:

- Armement: missiles, bombes, roquettes;
- Equipements: réservoirs, nacelle de ravitaillement en vol, lances leures.

GB

In the mid-1950s, the company Dassault designed a series of light tactical support aircraft for the needs of NATO and the French Armed Forces. These aircraft were originally known as Mystery XXII and Mystery XXVI, a version of private initiative having been named Mystery XXIV. These three aircraft were later renamed Etendard II, VI and IV respectively and a number of prototype aircraft flew between 1955 and 1957. The land Etendard II and VI programmes were cancelled and the Etendard IV was chosen by the Naval Air Force. The prototype Etendard IV M is a low and medium altitude fighter aircraft, ground-based and capable of being operated from aircraft carriers. The first Etendard IV M flew on 21 May 1958 at Melun-Villaroche, at the hands of Jean-Marie Saget.

For the first time in its history, the Naval Air Force achieved transonic speeds. Between 9 December 1961 and 26 May 1965 it received 69 Etendard IV M. Its performance and external load capabilities make the Etendard IV M an excellent fighter aircraft, capable of being used in secondary interception missions and in-air combat.

Operational training missions on Etendard IVM were provided by the 15.F Flotilla from 1961 until 1965, upon which date they were transferred to the 59.S Flotilla (also called Shipborne Fighter School) based in Hyeres. The 59.S would remain equipped with the Etendard IVM until July 1991, upon which date the Etendard IV M ceased to be in active service in the Navy. They flew a total of 180,000 flight hours and 25,300 landings. The other Flotillas successively equipped with the Etendard IVM would be the 11.F (1963 - 1978), the 15.F (1962 - 1969), and the 17.F (1964 - 1980).

CHARACTERISTICS:

Wingspan	: 9.60 m
Length	: 14.35 m
Height	: 3.85 m
Unladen mass	: 5,900 kg
Maximum mass	: 10,950 kg
Engine	: A turbojet SNECMA Atar 8C with a thrust of 4,500 kg
Maximum speed	: 1,204 km/h at 36,000 feet [10,962 m]
Service ceiling	: 45,000 feet (12,700 m)
Normal Range	: 750 nautical miles (1,300 km)
Normal Range	: 1 hour 45 mins or 2 hours 15 mins with additional tank
Active radius	: 330 nautical miles (600 km)
Maximum range	: 900 nautical miles (1,666 km)
Internal armaments	: 2 x 30 mm canons
External load of 1,300 kg	:

- Armaments: missiles, bombs, rockets;
- Equipment: tanks, aerial refuelling nacelle, decoy launchers.

D

Mitte der 50er Jahre konstruierte die Firma Dassault für die Nato und die bewaffneten französischen Streitkräfte eine Serie von Leichtflugzeugen mit taktischen Waffen. Diese Flugzeuge waren zunächst unter dem Namen Mystère XXII und Mystère XXVI und eine Privatinitiative-Version unter dem Namen Mystère XXIV bekannt. Diese drei Flugzeuge wurden anschließend umbenannt in jeweils Etendard II, VI und IV. Prototypen dieser Flugzeuge flogen zwischen 1955 und 1957. Die Bodenprogramme Etendard II und VI wurden eingestellt und Etendard IV von der französischen Marineflottille ausgewählt. Der Prototyp Etendard IV M ist ein Kampf- und Jagdflugzeug für niedrige und mittlere Flughöhen, auf dem Boden stationiert und für den Einsatz auf Flugzeugträgern ausgerüstet. Das erste Etendard IV M flog am 21. Mai 1958 in Melun-Villaroche mit dem Piloten Jean-Marie Saget.

Zum ersten Mal in der Geschichte der Marineflottille werden transsonische Geschwindigkeiten erreicht. Zwischen dem 9. Dezember 1961 und dem 26. Mai 1965 erhält die Marineflottille 69 Etendard IV M. Die Leistungsfähigkeit und äußere Nutzlast machen aus dem Etendard IV M ein ausgezeichnetes Kampfflugzeug, das ebenso als Abfangjäger und im Luftkampf einsetzbar ist.

Die Ausbildungsmissionen auf dem Etendard IVM werden durch die Flottille 15.F von 1961 bis 1965 durchgeführt und dann in die Flottille 59.S (auch Ecole de Chasse Embarquée) in Hyères überführt. Die 59.S behält bis zum Juli 1991 die Etendard IVM, wonach diese aus dem aktiven Dienst in der Marine entlassen werden. Insgesamt haben sie 180 000 Flugstunden und 25 300 Decklandungen absolviert. Die anderen schrittweise mit den Etendard IVM ausgestatteten Flottilien sind: 11.F (1963 - 1978), 15.F (1962 - 1969) und 17.F (1964 - 1980).

TECHNISCHE DATEN:

Spannweite	: 9,60 m
Länge	: 14,35 m
Höhe	: 3,85 m
Leermasse	: 5 900 kg
Max. Startmasse	: 10 950 kg
Triebwerk	: 1 Strahltriebwerk SNECMA Atar 8C mit 4 500 kg Schub
Höchstgeschwindigkeit	: 1 204 km/h bei 36 000 Fuß [10 962m]
Dienstgipfelhöhe	: 45000 Fuß (13700 m)
Reichweite	: 750 nautische Meilen (1300 km)
Autonomie	: 1h45 oder 2h15 mit Zusatzreservetank
Aktionsradius	: 330 nautische Meilen (600 km)
Flugdauer	: 900 nautische Meilen (1666 km)
Bewaffnung intern	: 2 Kanonen 30 mm
Externe Last von 1300 kg	:

- Bewaffnung: Missiles, Bomben, Raketen
- Ausstattung: Tanks, Luftbetankungs-sonde, Täuschkörpergeschütze.

RU

К середине 1950-х годов концерн Дассо разработал ряд легких самолетов для тактических потребностей НАТО и французских вооруженных сил; эти самолеты были первоначально известны как "Мистэр XXII" и "Мистэр XXVI", версия для частного использования была названа "Мистэр XXIV". Эти три самолета были позже переименованы соответственно в Этандар II, IV и VI; некоторое количество самолетов-прототипов было выпущено в период между 1955 и 1957 годами. Наземные программы Этандаров II и VI были отменены, а Этандар IV был выбран для морской авиации. Этандар IV M представляет собой прототип истребителя и истребителя низких и средних высот наземного базирования с возможностью взлета с авианосцев. Первый Этандар IV M вылетел 21 мая 1958 из Мелан-Вилларош под управлением Жана-Мари Саже.

Впервые в своей истории морская авиация дошла до трансзвуковых скоростей. В период между 9 декабря 1961 и 26 мая 1965 года она получила 69 самолетов Этандар IV M. Рабочие характеристики и высокие параметры внешней нагрузки сделали Этандар IV M отличным истребителем для вторичной миссии перехвата и воздушного боя.

Оперативное формирование Этандаров IV M выполняло миссии с 1961 до 1965 года в составе флотилии 15.F, после чего оно было передано флотилии 59.S (также известной как Школа Морских Истребителей), базирующейся в Йере. Этандар IV M оставался в составе флотилии 59.S до июля 1991 года, когда он был полностью снят с вооружения Национального флота. В общей сложности эти самолеты налетали 180 000 летных часов и сделали 25300 вылетов. Другие флотилии, которые впоследствии оснащались Этандарами IV M: 11.F (1963 - 1978), 15.F (1962 - 1969) и 17.F (1964 - 1980).

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Размах крыльев	: 9,60 м
Длина	: 14,35 м
Высота	: 3,85 м
Нормальная взлетная масса	: 5900 кг
Максимальная масса	: 10950 кг
Двигатели	: 1 турбореактивный SNECMA Atar 8C тяга 4500 кгс
Максимальная скорость	: 1204 км/ч на высоте 36000 футов [10962 м]
Практический потолок	: 45000 футов (13700 м)
Максимальная дальность	: 750 морских миль (1300 км)
Автономия	: 1ч45 или 2ч15 с дополнительным баком
Дальность лета	: 330 морских миль (600 км)
Выносливость	: 900 морских миль (1666 км)
Встроенное вооружение	: 2 пушки 30 мм
1300 кг внешней нагрузки:	:

- Внешнее: торпеды, бомбы, ракеты
- Оборудование: баки, модули дозаправки в воздухе, ракеты-ловушки.

E

Hacia mediados de los años 50, la sociedad Dassault diseña una serie de aviones ligeros de apoyo táctico para satisfacer las necesidades de la OTAN y de las fuerzas armadas francesas. Dichos aparatos se denominan en primer lugar Mystère XXII y Mystère XXVI, además de existir una versión de iniciativa privada que recibe el nombre de Mystère XXIV. Estos tres aviones fueron más tarde rebautizados con el nombre Etendard II, VI y IV respectivamente. Si bien un determinado número de aparatos prototipo fueron sometidos a pruebas de vuelo entre 1955 y 1957, los programas de apoyo terrestre para el Etendard II y VI fueron cancelados y el modelo Etendard IV pasa a ser elegido por la aviación de la marina francesa. El prototipo Etendard IV M es un cazabombardero para ataque e interceptación a baja y media altitud, operativo desde tierra o embarcado en portaviones. El primer Etendard IV M realiza su primer vuelo el 21 de mayo de 1958 despegando del aeródromo de Melun-Villaroche y pilotado por Jean-Marie Saget.

Por primera vez en su historia, la Aeronáutica naval tiene acceso a velocidades transónicas. Entre el 9 de diciembre de 1961 y el 26 de mayo de 1965, la marina francesa recibe 69 aparatos Etendard IV M. Sus prestaciones y capacidad de carga de armamento exterior hacen del Etendard IV M un excelente avión de asalto, utilizable en misiones auxiliares de interceptación y combate aéreo.

Las misiones de escuadra de combate operativa relacionadas con el Etendard IV M estarán garantizadas por la Flotilla 15.F desde 1961 a 1965, fecha en la cual se transfieren a la Flotilla 59.S (también denominada Escuela de Cazabombarderos Embarcados) con base en Hyères. La Flotilla 59.S seguirá integrando aviones Etendard IV M hasta julio de 1991, fecha en la que el modelo de aparato Etendard IV M cesa todo servicio activo en la marina nacional. En total, llegan a efectuarse 180 000 horas de vuelo y 25 300 aterrizajes en portaviones. Las otras Flotillas dotadas posteriormente con aparatos Etendard IV M serían la 11.F (1963 a 1978), 15.F (1962 a 1969) y 17.F (1964 a 1980) respectivamente.

ESPECIFICACIONES:

Envergadura	: 9,60 m
Longitud	: 14,35 m
Altura	: 3,85 m
Peso en vacío	: 5 900 kg
Peso máximo en despegue	: 10 950 kg
Planta motriz	: 1 turboreactor SNECMA Atar 8C de un empuje nominal de 4 500 kg
Velocidad máxima	: 1 204 km/h a una altura de vuelo de 36 000 pies (10 962 m)
Techo de servicio nominal	: 45 000 pies (13 700 m)
Distancia de vuelo	: 750 millas náuticas (1 300 km)
Autonomía de vuelo	: 1 h y 45 min. o bien 2 h y 15 min. utilizando un depósito de combustible suplementario
Radio de acción	: 330 millas náuticas (600 km)
Vuelo de duración	: 900 millas náuticas (1 666 km)
Armamento incorporado	: 2 cañones de 30 mm.
Capacidad para 1 300 kg de armamento externo y cargas explosivas	
	- Armamento: misiles, bombas, cohetes;
	- Equipos: depósitos, sistema de reabastecimiento en vuelo, lanzacohetes.

P

A meio dos Anos 50, a empresa Dassault criou uma série de aviões leves de apoio táctico para as necessidades da NATO e das Forças Armadas Francesas. Estes aviões foram conhecidos a partir daí pelo nome de Mystère XXII e Mystère XXVI, uma versão de iniciativa privada que recebeu o nome de Mystère XXIV. A seguir, estes três aviões foram rebaptizados de Etendard II, VI e IV. Um certo número de aviões protótipos voaram entre 1955 e 1957. Os programas terrestres Etendard II e VI foram anulados e o Etendard IV foi escolhido pela Aeronaval na qualidade de avião de apoio táctico com base no solo e embarque. O protótipo Etendard IV M é um aparelho de ataque e de caça de baixa e média altitudes, com base no solo e utilizável a partir de porta-aviões. O primeiro Etendard IV M voou a 21 de Maio de 1958, em Melun-Villaroche, nas mãos de Jean-Marie Saget.

Pela primeira vez na sua história, a Aeronáutica naval acede a velocidades transónicas. Entre 9 de Dezembro de 1961 e 26 de Maio de 1965, recebe 69 Etendard IV M. Os seus desempenhos e capacidades de transporte de cargas exteriores fazem do Etendard IV M um excelente avião de assalto, utilizável em missão secundária na interceptação e combate aéreo.

As missões de formação operacional no Etendard IVM serão asseguradas pela Frota 15.F de 1961 até 1965, data em que são transferidas para a Frota 59.S (também chamada de Escola da Caça de Embarque) com base em Hyères. A 59.S permanece com o Etendard IVM até Julho de 1991, data em que os Etendard IV M deixam qualquer serviço activo na Marinha Nacional. Eles efectuaram ao todo 180.000 horas de voo e 25.300 aterragens. As outras Frotas sucessivamente dotadas de Etendard IVM serão a 11.F (1963 - 1978), a 15.F (1962 - 1969), e a 17.F (1964 - 1980).

CARACTERÍSTICAS:

Envergadura	: 9,60 m
Comprimento	: 14,35 m
Altura	: 3,85 m
Peso sem carga	: 5.900 kg
Peso máximo	: 10.950 kg
Motorização	: 1 turbo-reactor SNECMA Atar 8C com uma impulsão de 4.500 kg
Velocidade máxima	: 1.204 km/h a 36.000 pés [10.962 m]
Limite prático	: 45.000 pés (13.700 m)
Distância transponível	: 750 milhas náuticas (1.300 km)
Autonomia	: 1h45 ou 2h15 com reservatório suplementar
Raio de acção	: 330 milhas náuticas (600 km)
Resistência	: 900 milhas náuticas (1.666 km)
Armamento interno	: 2 canhões de 30 mm
1.300 kg de carga externa	
	- Armamento: mísseis, bombas, rockets;
	- Equipamentos: reservatórios, barquinha de abastecimento em voo, lança engodo.

NL

In het midden van de jaren '50 heeft de onderneming Dassault een reeks van lichte tactische ondersteuningsvliegtuigen ontworpen voor de NATO en de Franse strijdkrachten. Deze vliegtuigen werden eerst Mystère XXII en Mystère XXVI genaamd en een versie die door een privé-initiatief tot stand kwam kreeg de naam Mystère XXIV. Deze drie vliegtuigen werden later herdoopt in Etendard II, VI en IV; een aantal prototypes hebben tussen 1955 en 1957 gevlogen. De landprogramma's Etendard II en VI, werden geannuleerd en de Etendard IV werd gekozen door de Aeronaval. Het prototype Etendard IV M is een aanval- en jachtvliegtuig voor lage en gemiddelde hoogte, gestationeerd op de grond en bruikbaar vanaf vliegdekschepen. De eerste Etendard IV M vloog op 21 mei 1958, te Melun-Villaroche, door piloot Jean-Marie Saget.

Voor de eerste maal in zijn geschiedenis bereikte de marinevluchtvaartdienst transsonne snelheden. Tussen 9 december 1961 en mei 1965 ontving de Aeronaval 69 Etendards IV M. Zijn prestaties en externe laadcapaciteiten maakten van de Etendard IV M een uitstekend gevechtsvliegtuig, bruikbaar in secundaire onderscheppingsmissies en in luchtgevechten.

De actieve opleidingsmissies over de Etendard IVM werden tussen 1961 en 1965 verzekerd door de 15.F vloot en werden nadien overgedragen aan de 59.S vloot (ook 'Ecole de Chasse Embarquée' genaamd), gevestigd te Hyères. De 59.S is tot juli 1991 met de Etendard IVM uitgerust, de datum dat het einde van de actieve loopbaan van de Etendard IV M in de Nationale Marine aangeeft. De vliegtuigen hebben in totaal 180.000 vliegen en 25.300 landingen uitgevoerd. De andere vloeten die opeenvolgend met de Etendard IVM werden uitgerust zijn de 11.F (1963 - 1978), de 15.F (1962 - 1969) en de 17.F (1964 - 1980).

EIGENSCHAPPEN:

Spanwijdte	: 9,60 m
Lengte	: 14,35 m
Hoogte	: 3,85 m
Taara gewicht	: 5.900 kg
Maximum gewicht	: 10.950 kg
Motorisering	: 1 turboreactor SNECMA Atar 8C met een stuwkracht van 4.500 kg
Maximum snelheid	: 1204 km/u op 36.000 voet [10.962m]
Praktisch plafond	: 45.000 voet (13.700 m)
Vliegestand	: 750 zeemijlen (1300 km)
Autonomie	: 1u45 of 2u15 met reservetank
Actieradius	: 330 zeemijlen (600 km)
Uitvoeringsvermogen	: 900 zeemijlen (1.666 km)
Interne bewapening	: 2 kanonnen van 30 mm
1 300 kg externe lading:	
	- Bewapening: raketten, bommen, raketbommen;
	- Uitrusting: reservoirs, motorgondel voor bevoorrading tijdens het vliegen, lokbommen.

I

Verso la metà degli anni '50, la società Dassault concepì una serie di aerei da caccia leggeri di appoggio tattico per la NATO e le forze armate francesi. Questi aerei furono chiamati inizialmente Mystère XXII e Mystère XXVI, con una ulteriore versione privata chiamata Mystère XXIV. Questi tre aerei furono poi ribattezzati, rispettivamente, Etendard II, VI e IV. Un certo numero di aerei prototipo furono utilizzati tra il 1955 e 1957. I programmi terrestri Etendard II e VI furono annullati e l'Etendard IV fu scelto per il servizio aeronavale. Il prototipo Etendard IV M è un apparecchio d'attacco e da caccia per altitudini medio basse con base a terra e schierabile su portaerei. Il primo Etendard IV M volò il 21 maggio 1958, a Melun-Villaroche, pilotato da Jean-Marie Saget.

Per la prima volta nella storia, l'aeronautica navale ebbe accesso alle velocità transoniche. Tra il 9 dicembre 1961 e il 26 maggio 1965, l'aeronautica navale ricevette 69 Etendard IV M. Le sue prestazioni e capacità di trasporto di carichi esterni facevano dell'Etendard IV M un eccellente aereo d'assalto, utilizzabile in missioni di appoggio all'intercettazione e al combattimento aereo.

L'Etendard IVM rimase in servizio presso la Flotta 15.F dal 1961 fino al 1965, quando fu trasferito alla Flotta 59.S (detta anche Scuola di caccia di bordo) con base a Hyères. La 59.S continuerà a utilizzare l'Etendard IVM fino al luglio 1991, data nella quale gli Etendard IV M furono tolti dal servizio attivo nella Marina Nazionale. Hanno effettuato in tutto 180.000 ore di volo e 25.300 atterraggi. Le altre flotte successivamente dotate dell'Etendard IVM furono la 11.F (1963 - 1978), la 15.F (1962 - 1969) e la 17.F (1964 - 1980).

CARATTERISTICHE:

Apertura alare	: 9,60 m
Lunghezza	: 14,35 m
Altezza	: 3,85 m
Peso a vuoto	: 5.900 kg
Peso massimo	: 10.950 kg
Motore	: 1 turbogetto SNECMA Atar 8C con spinta da 4.500 kg
Velocità massima	: 1.204 km/h a 36.000 piedi [10.962 m]
Quota massima operativa	: 45.000 piedi (13.700 m)
Distancia percorribile	: 750 miglia nautiche (1.300 km)
Autonomia oraria	: di 1h45 o 2h15 con serbatoio supplementare
Raggio d'azione	: 330 miglia nautiche (600 km)
Autonomia	: 900 miglia nautiche (1.666 km)
Armamento interno	: 2 cannoni da 30 mm
1.300 kg di carico esterno	
	- Armamento: missili, bombe, razzi;
	- Attrezzature: serbatoi, sistema di rifornimento in volo, lancia esche.

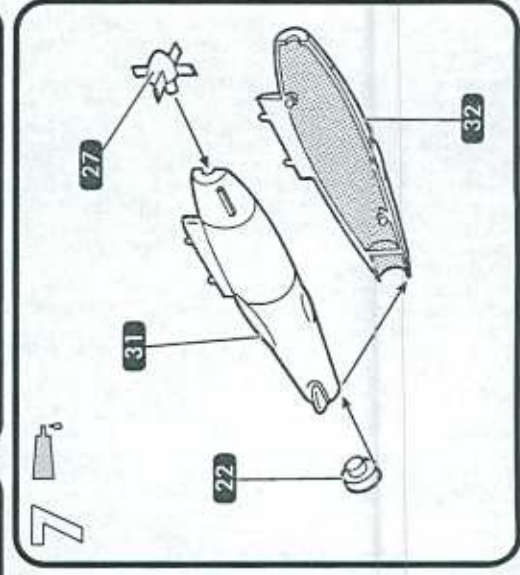
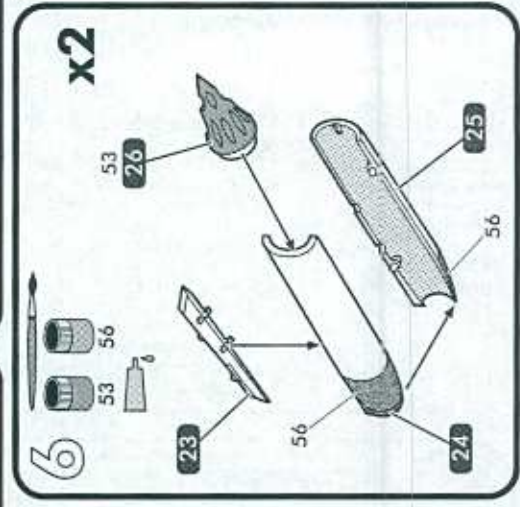
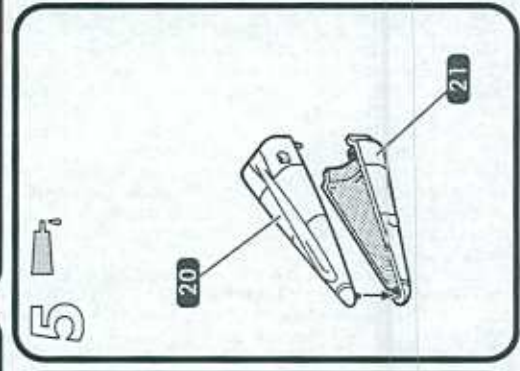
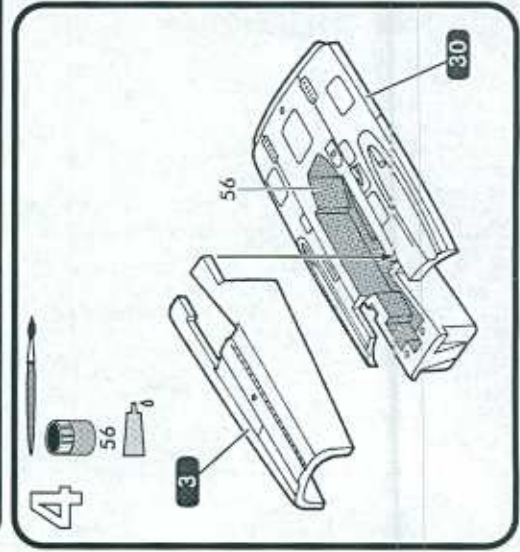
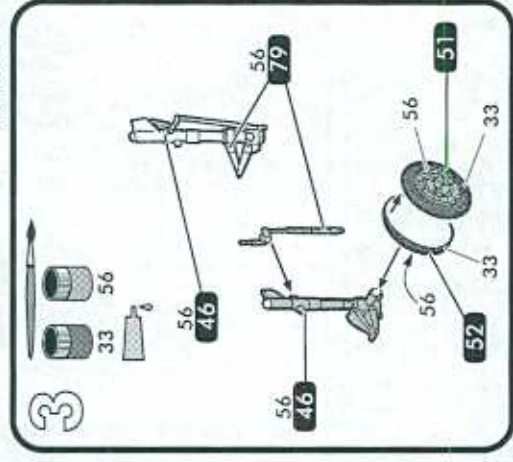
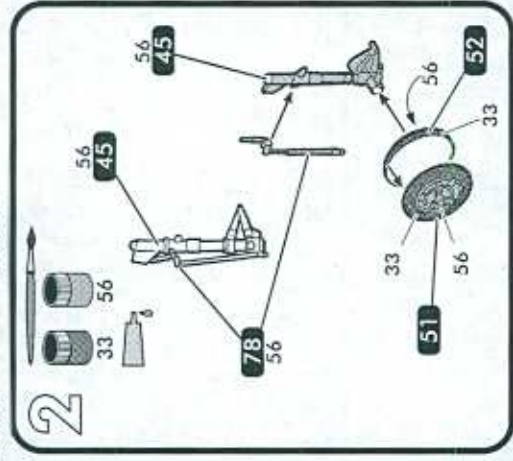
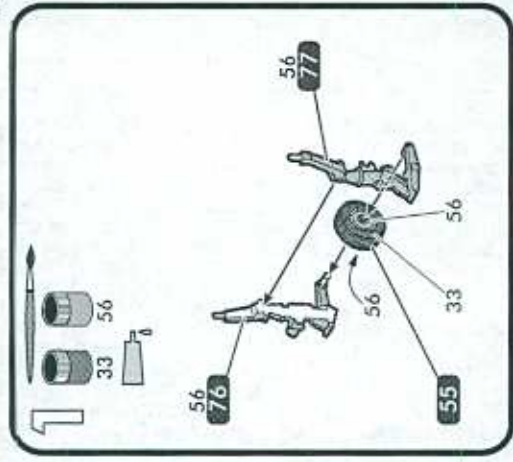
- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 11 | Argent
Silver
Silber | 77 | Bleu marine
Navy blue
Marinablau
FS 15045 |
| 19 | Rouge vif brillant
Gloss bright red
Glänzend-Hellrot | 53 | Gris métallique
Gunmetal
Metallgrau |
| 22 | Blanc brillant
Gloss white
Glänzend-Weiss
FS 17925 | 35 | Vernis brillant
Gloss clear poly
Klares poly |
| 85 | Noir satiné
Satin black
Satin-Schwarz | 33 | Noir mat
Matt black
Mattschwarz |
| 86 | Olive claire mat
Matt light olive
Matt-Helloliv | 28 | Gris mat
Matt grey
Matt-Gräu |
| 89 | Bleu moyen mat
Matt middle blue
Matt-Mittelblau | 27 | Gris mer mat
Matt sea grey
Matt-Seegräu |
| 101 | Vert moyen mat
Matt mid green
Matt-Mittelgrün | 24 | Jaune mat
Matt yellow
Matt-Gelb |
| 102 | Vert armée mat
Matt army green
Matt-Armeegrün | 144 | Bleu moyen
Intermediate blue
Mittelblau
FS 36076 |
| 145 | Gris moyen
Medium grey
Mittelgrau
FS 36173 | 144 | Bleu moyen
Intermediate blue
Mittelblau
FS 36076 |
| 127 | Gris fantôme
Ghost grey
Schattengrau
FS 15526 | 321 | Rouge transparent
Clear red
Durchsichtiges Rot |
| 325 | Vert transparent
Clear green
Durchsichtiges Grün | 56 | Aluminium
Aluminium
Aluminium |

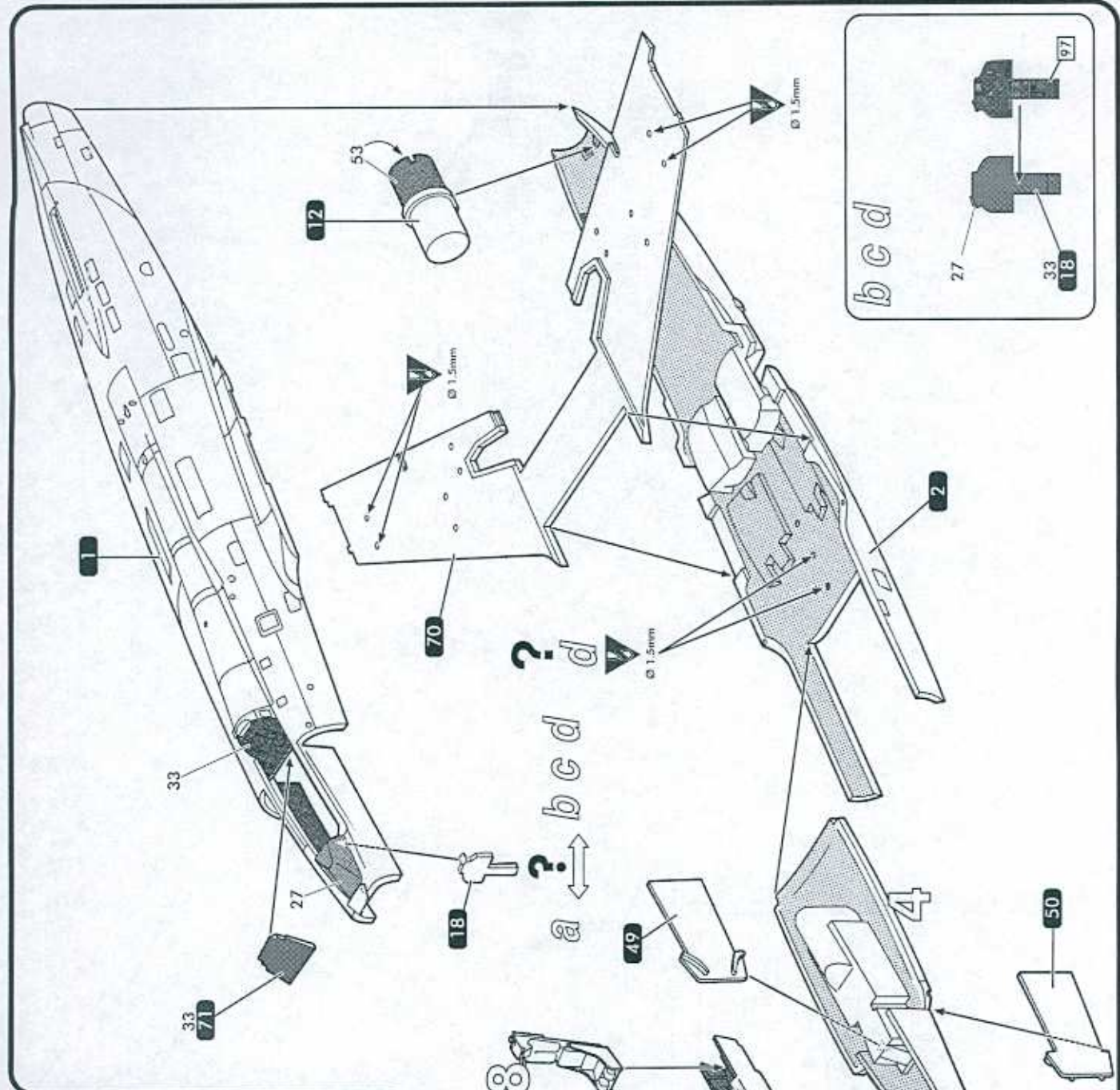
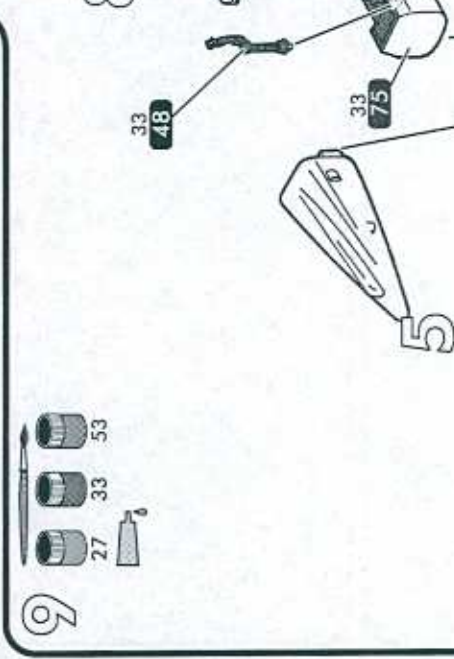
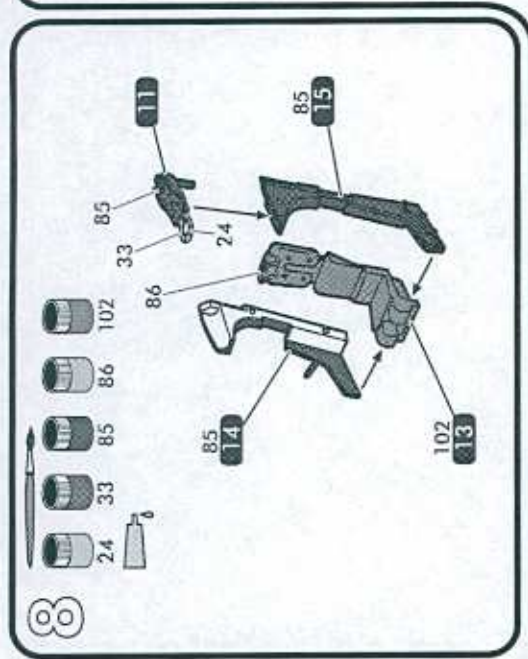
a Etendard IVM n°05, essais divers, 1960.

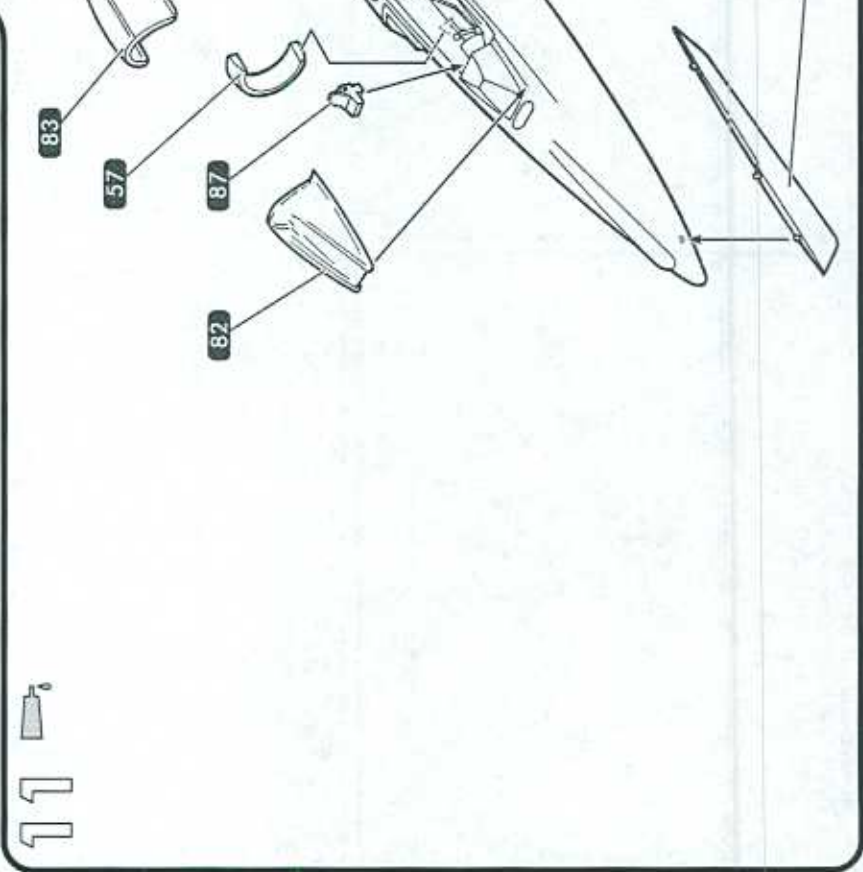
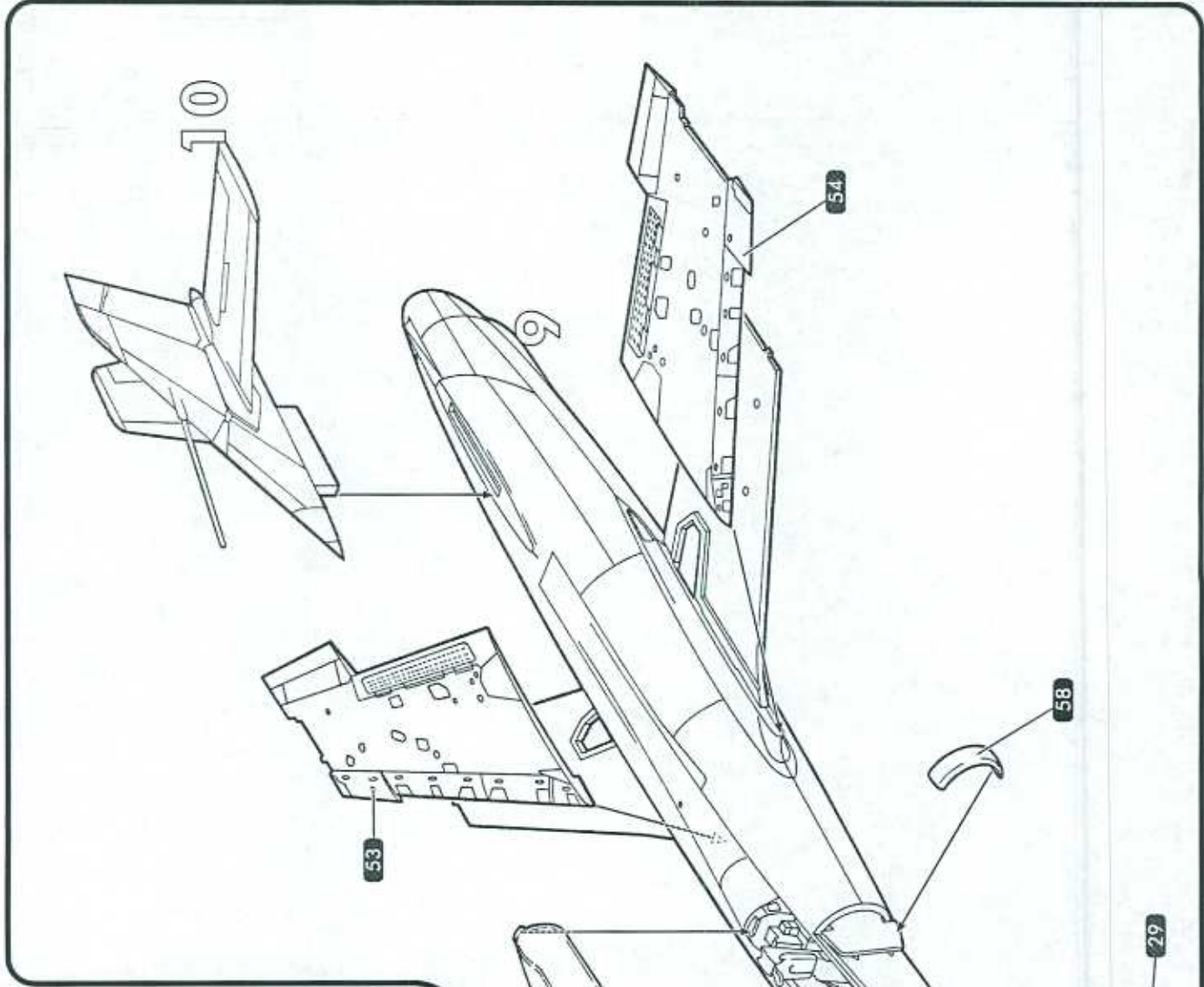
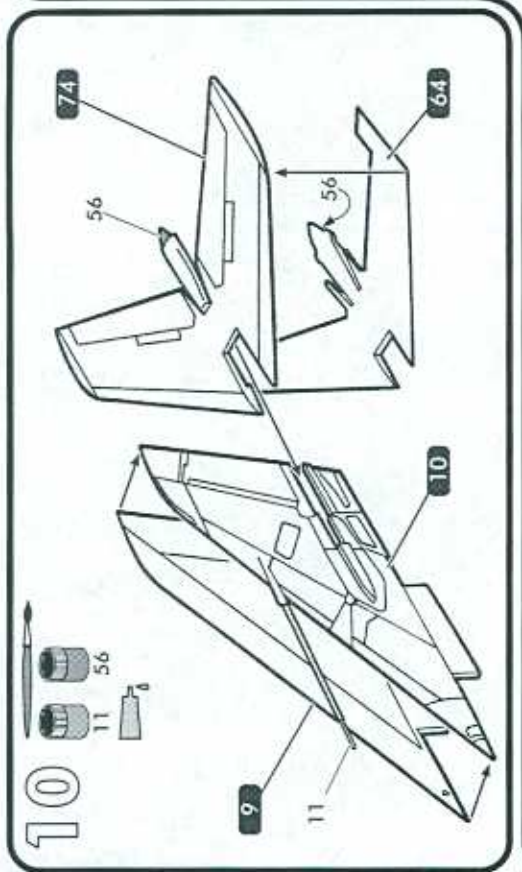
b Etendard IVM n°07, 59S.

c Etendard IVM n°36, 11F.

d Etendard IVM n°56, 17F.

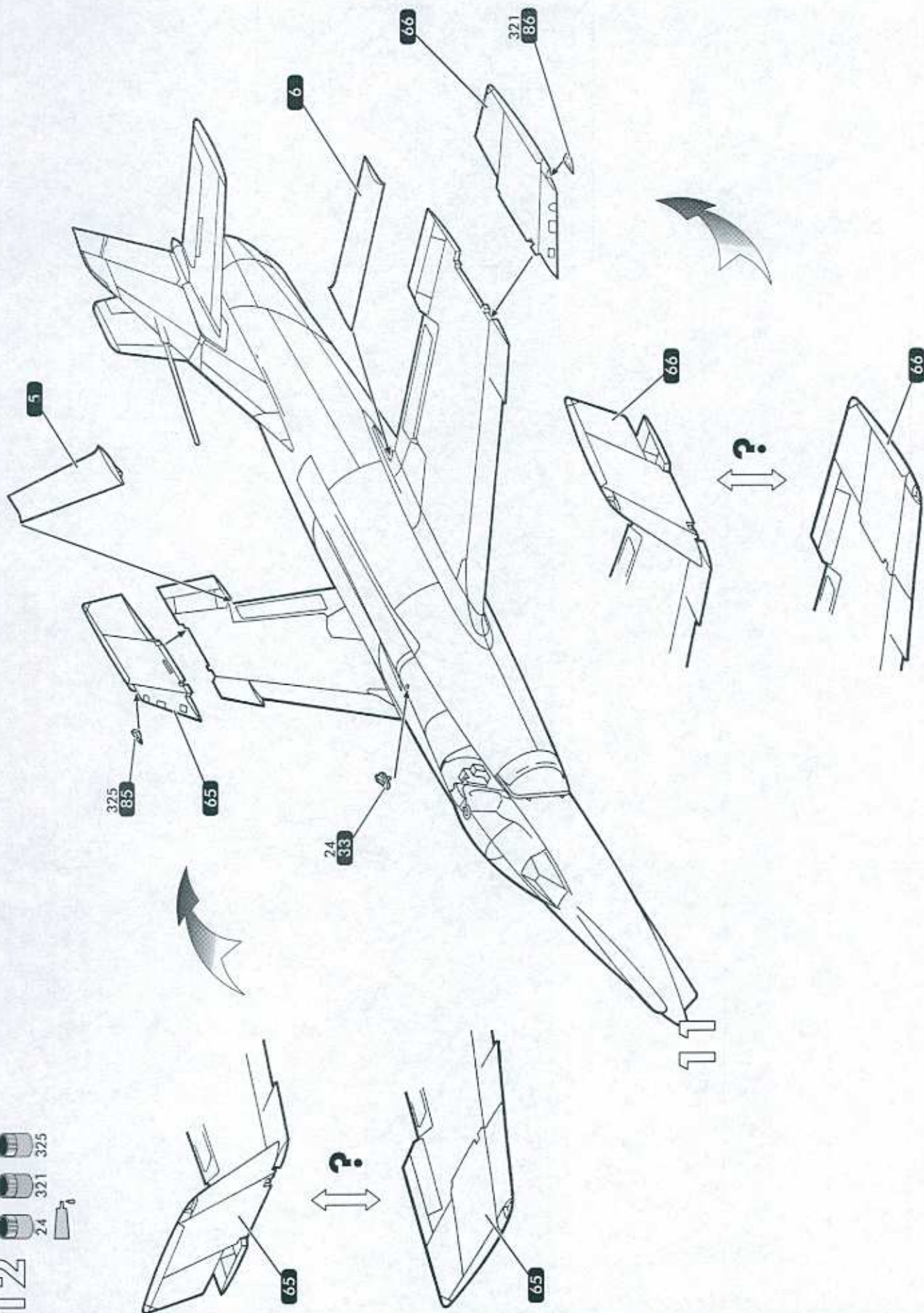




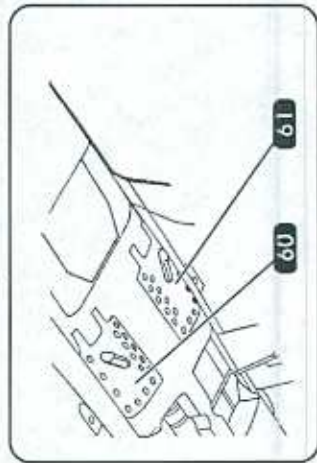
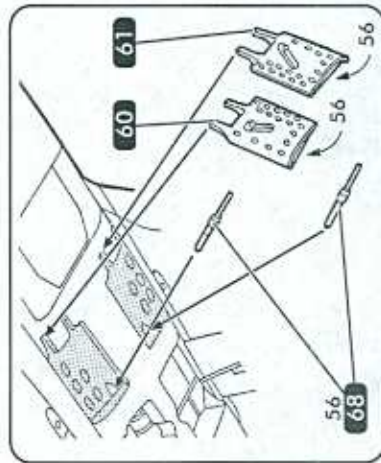
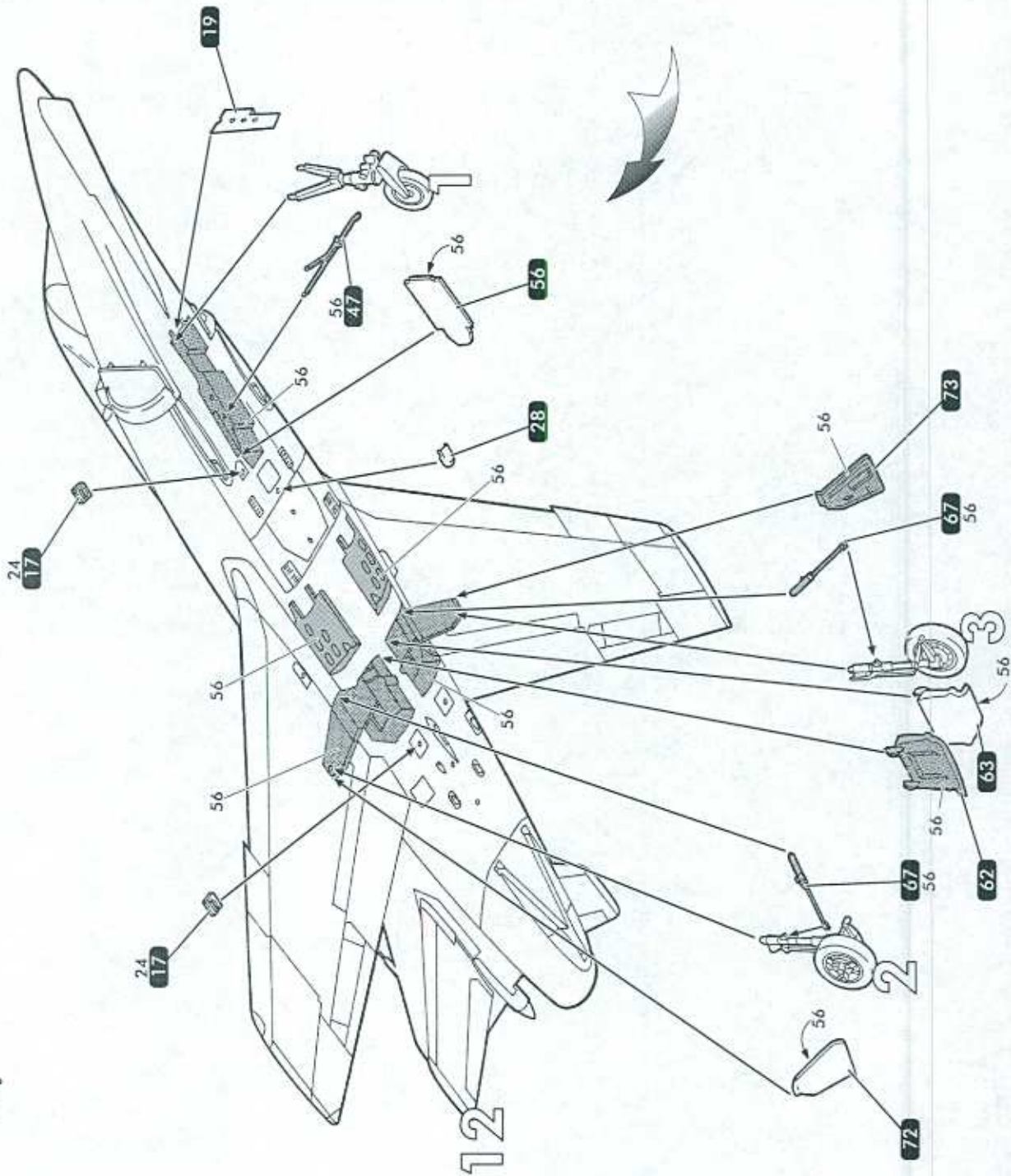
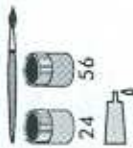


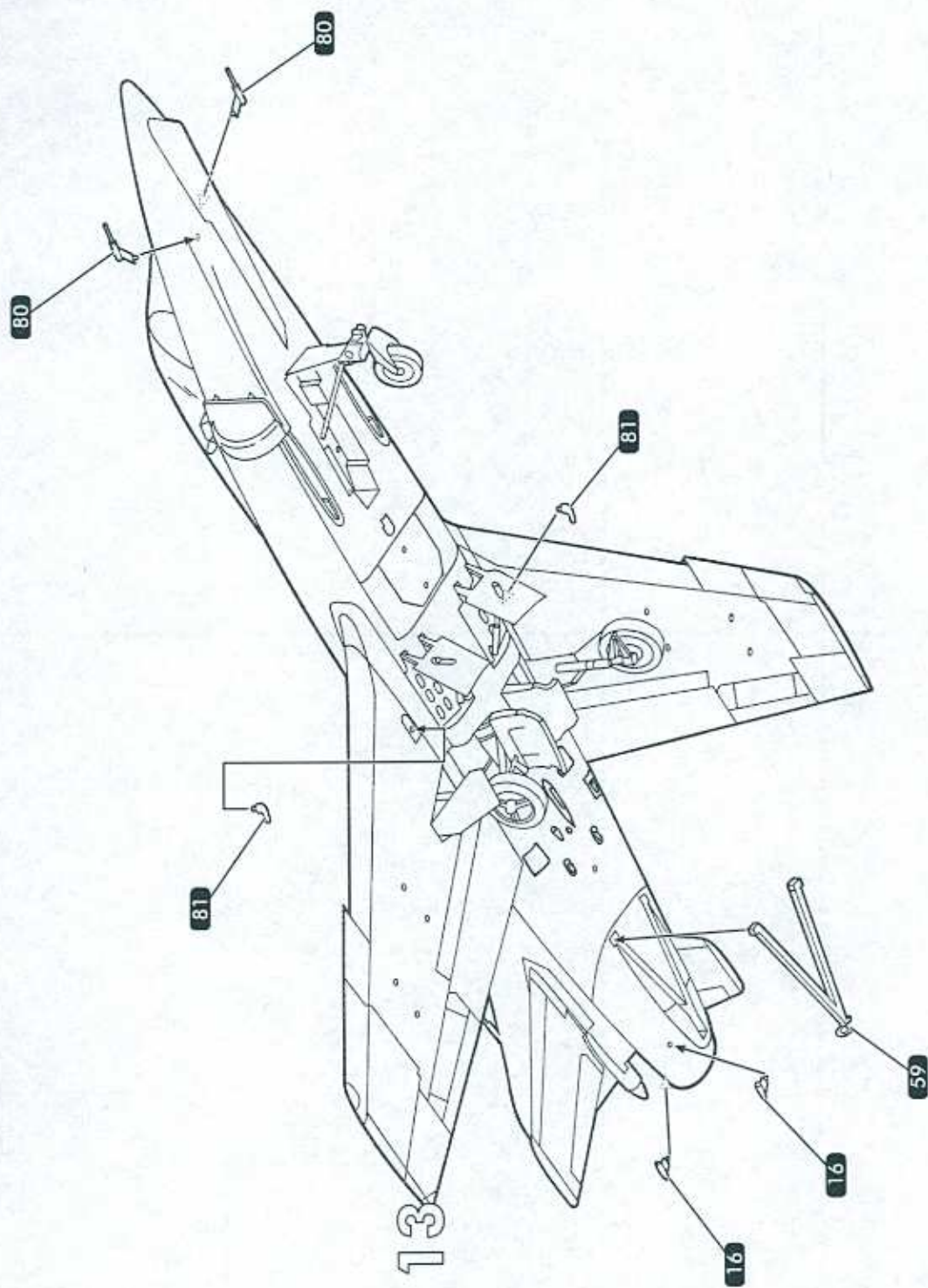


12

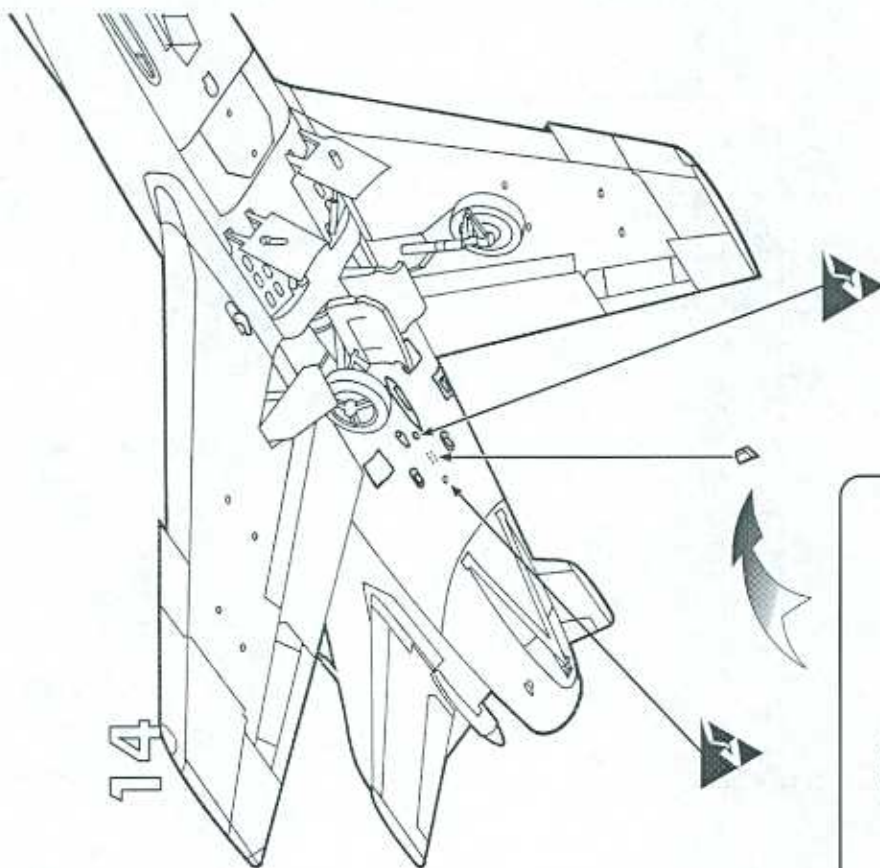


13

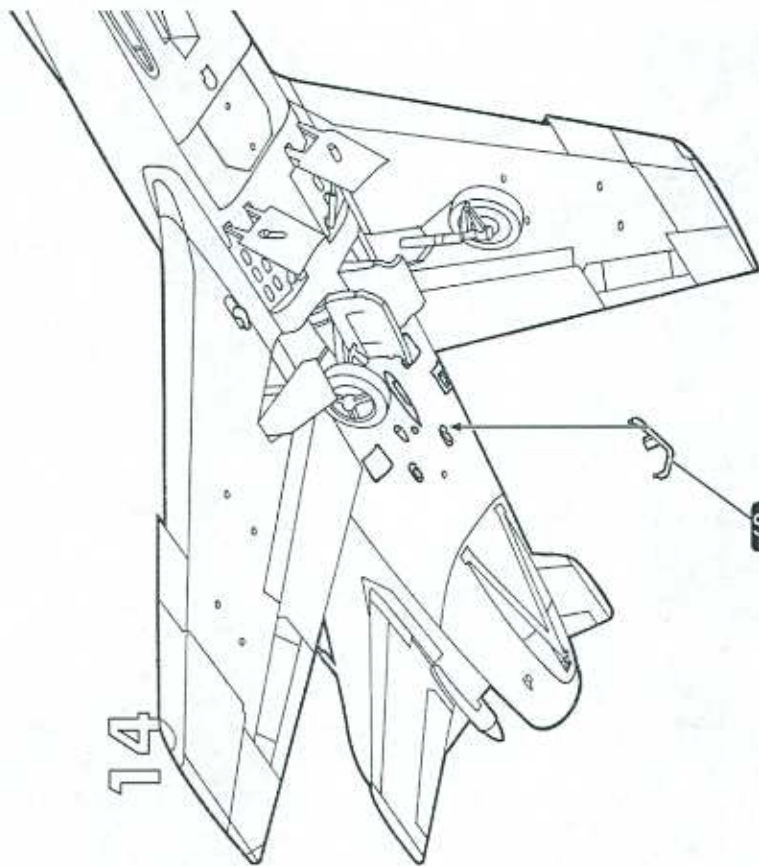




abc ↔ ? d

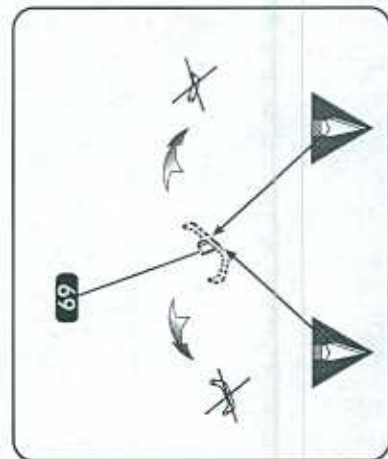


14

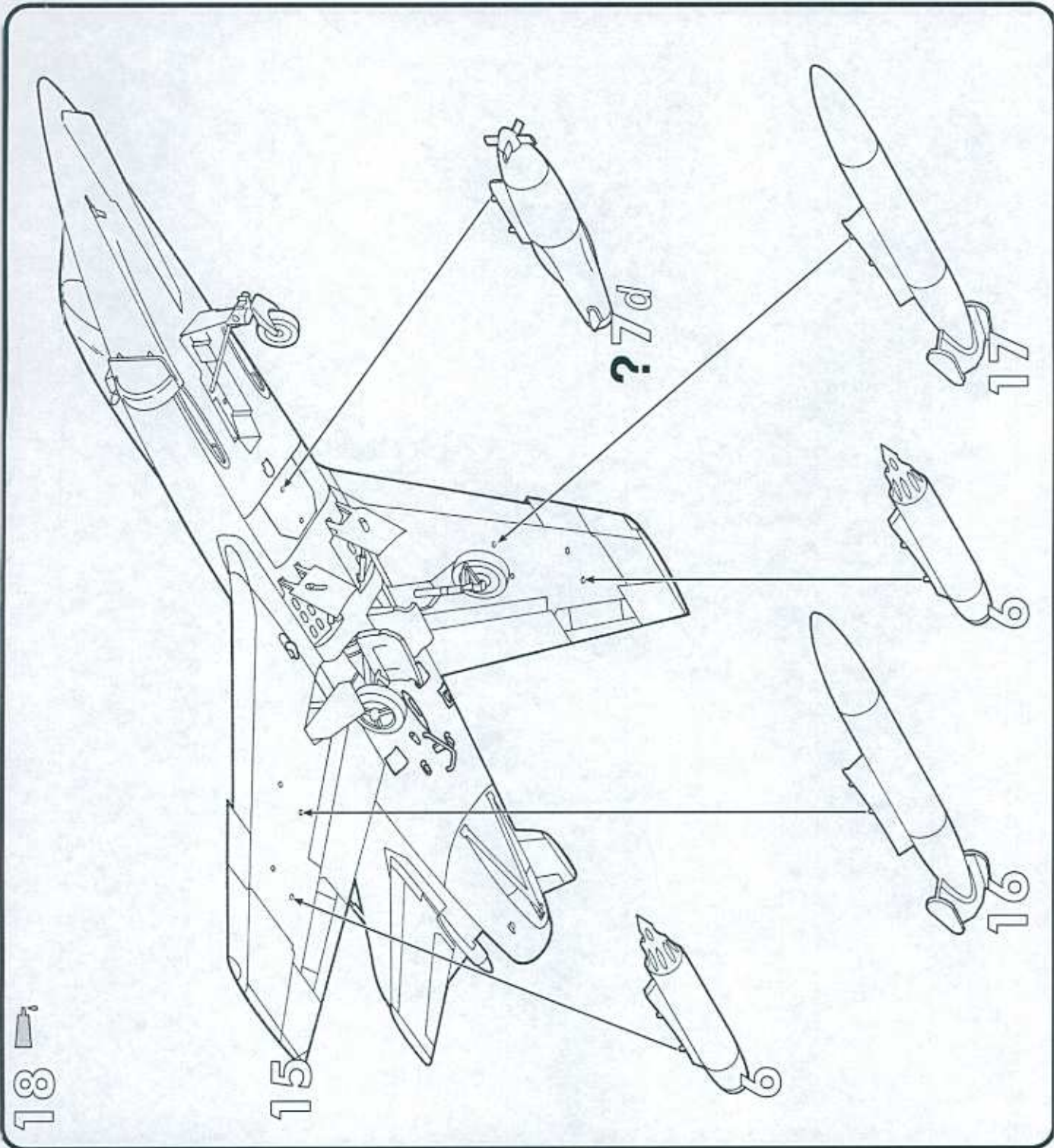
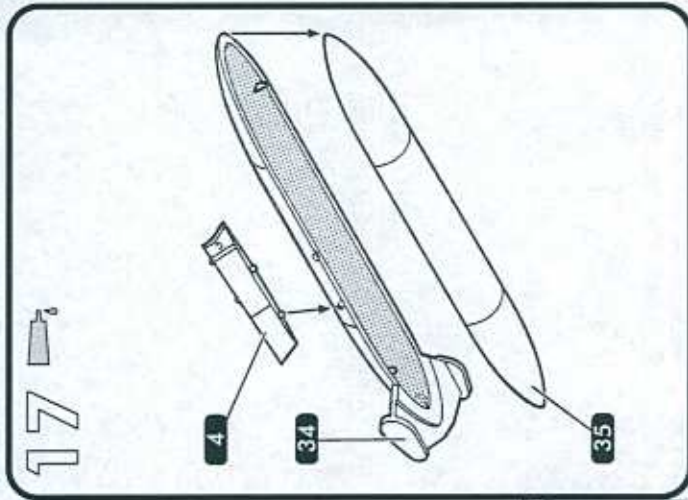
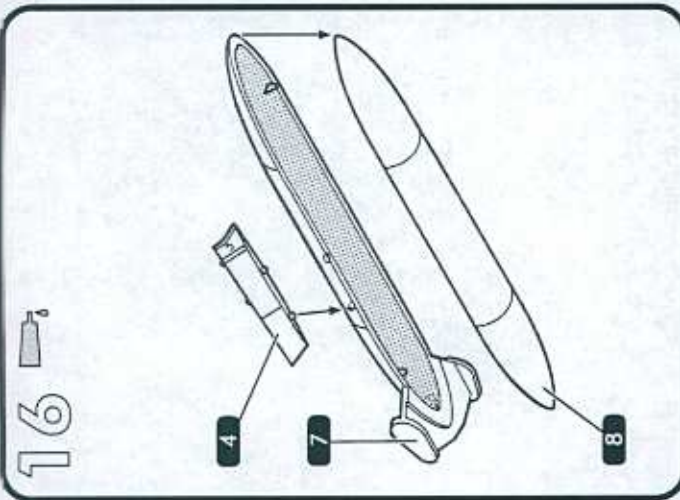


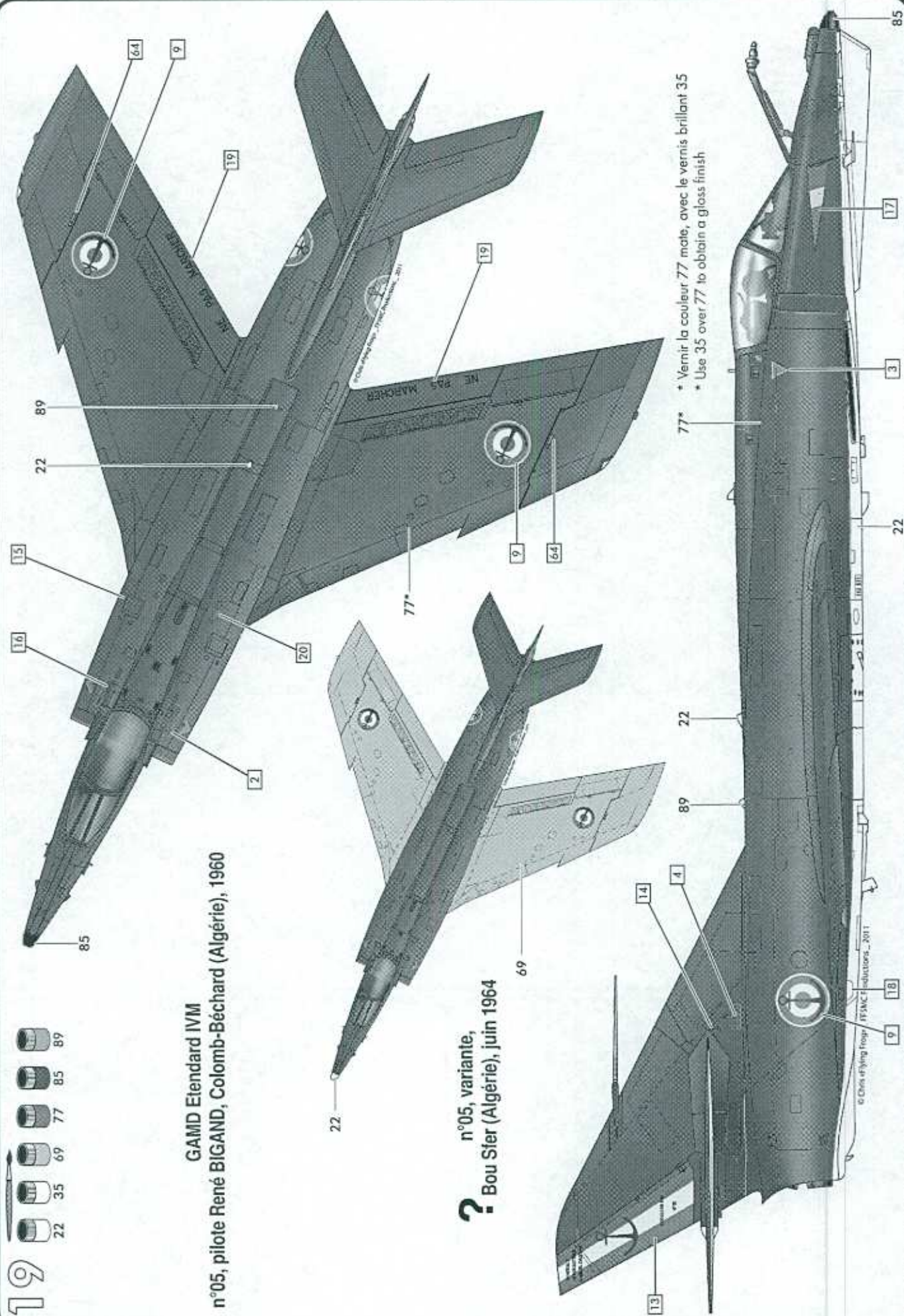
14

69

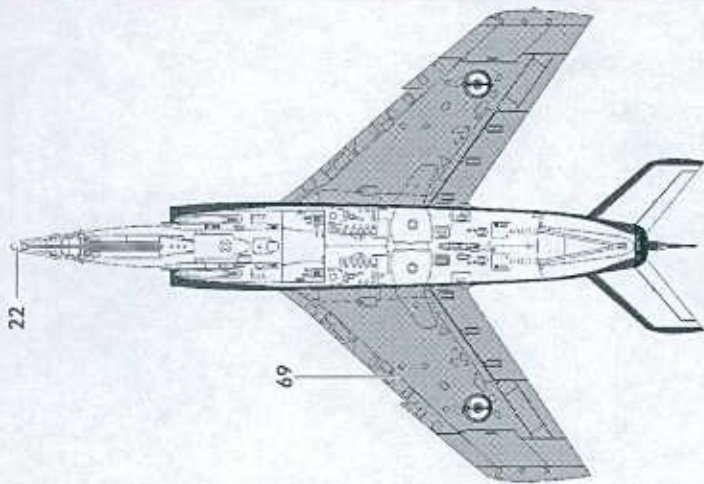
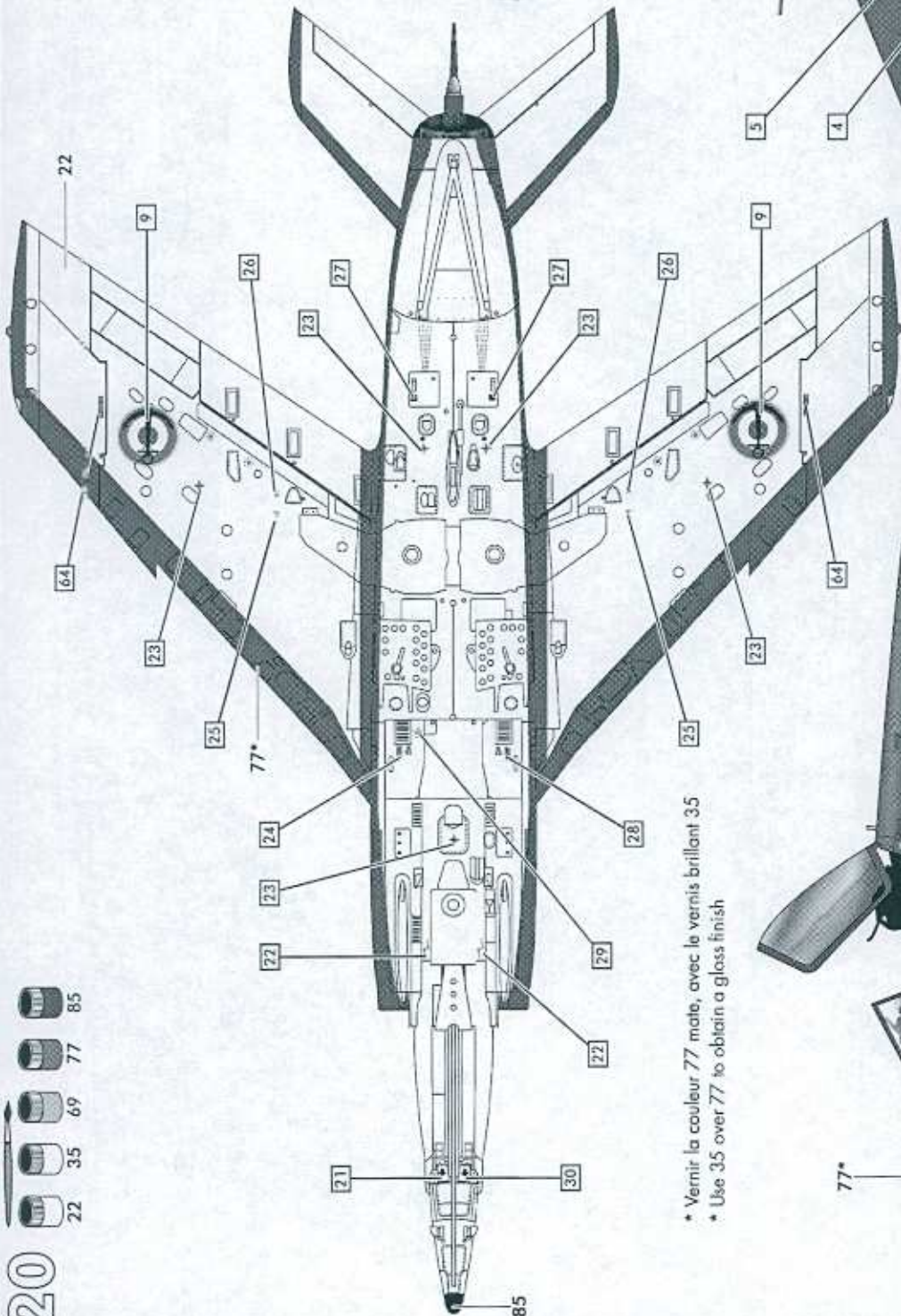


69



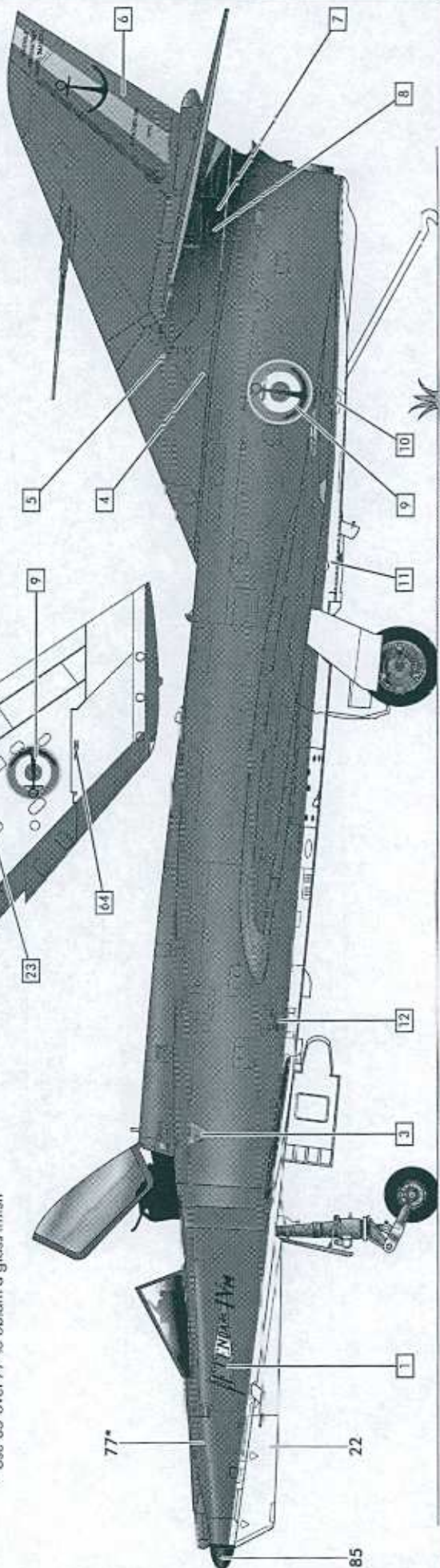


20



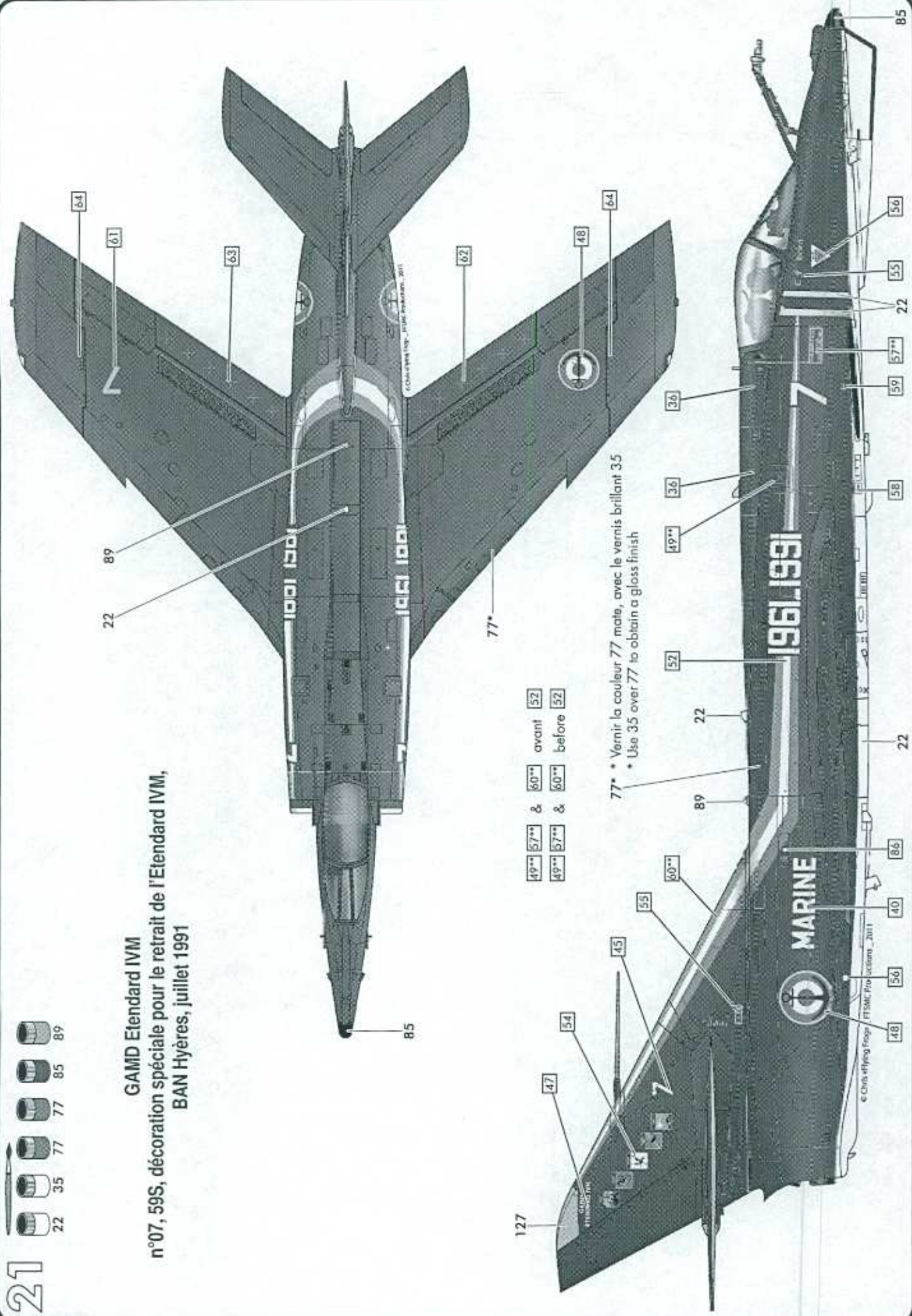
* Vernir la couleur 77 mate, avec le vernis brillant 35

* Use 35 over 77 to obtain a glass finish





GAMD Etendard IVM
 n°07, 59S, décoration spéciale pour le retrait de l'Etendard IVM,
 BAN Hyères, juillet 1991

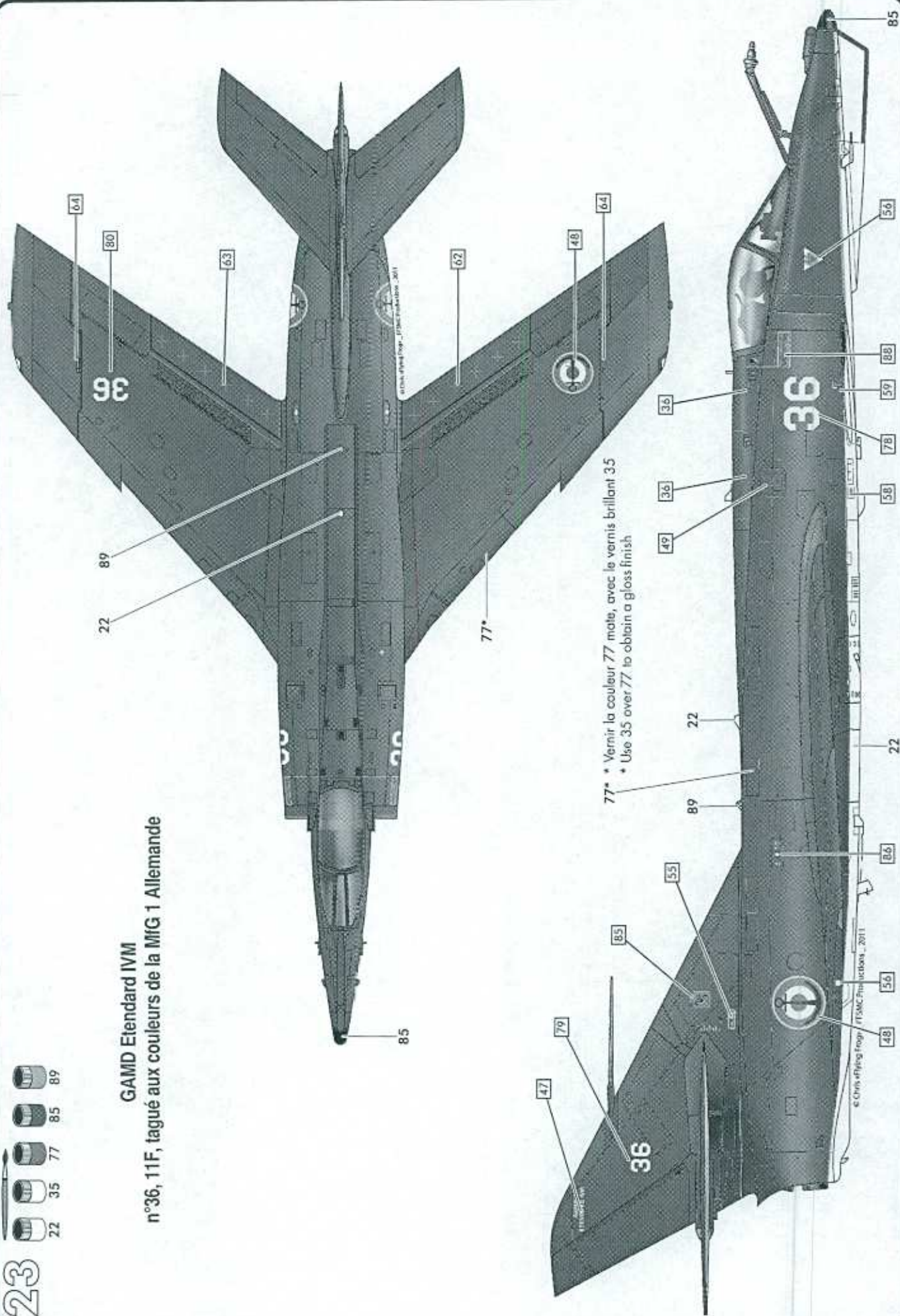


49** 57** & 50** avant 52
 49** 57** & 50** before 52

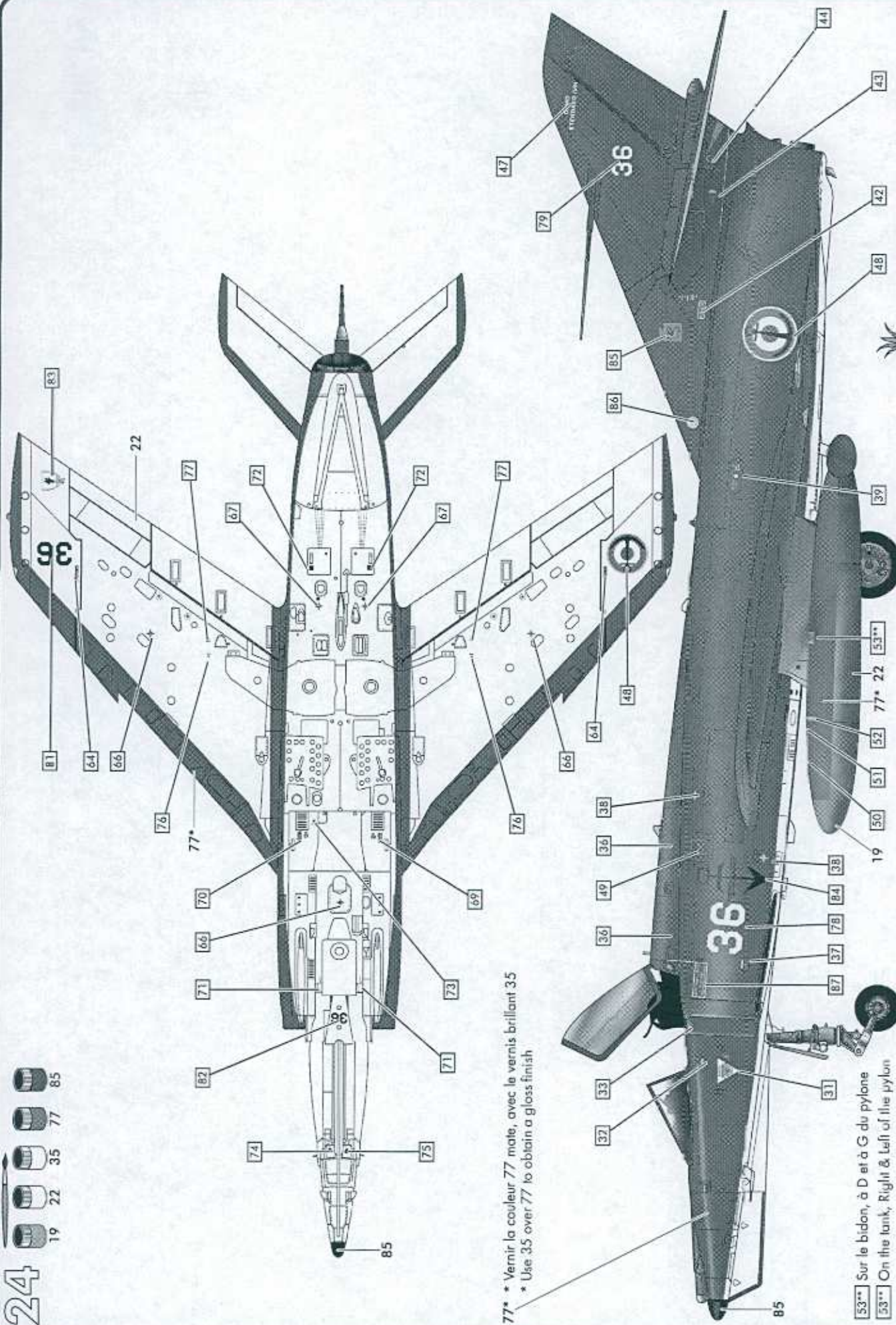
77* * Vernir la couleur 77 mate, avec le vernis brillant 35
 * Use 35 over 77 to obtain a gloss finish



GAMD Etendard IVM
n°36, 11F, tagué aux couleurs de la MfG 1 Allemande



24

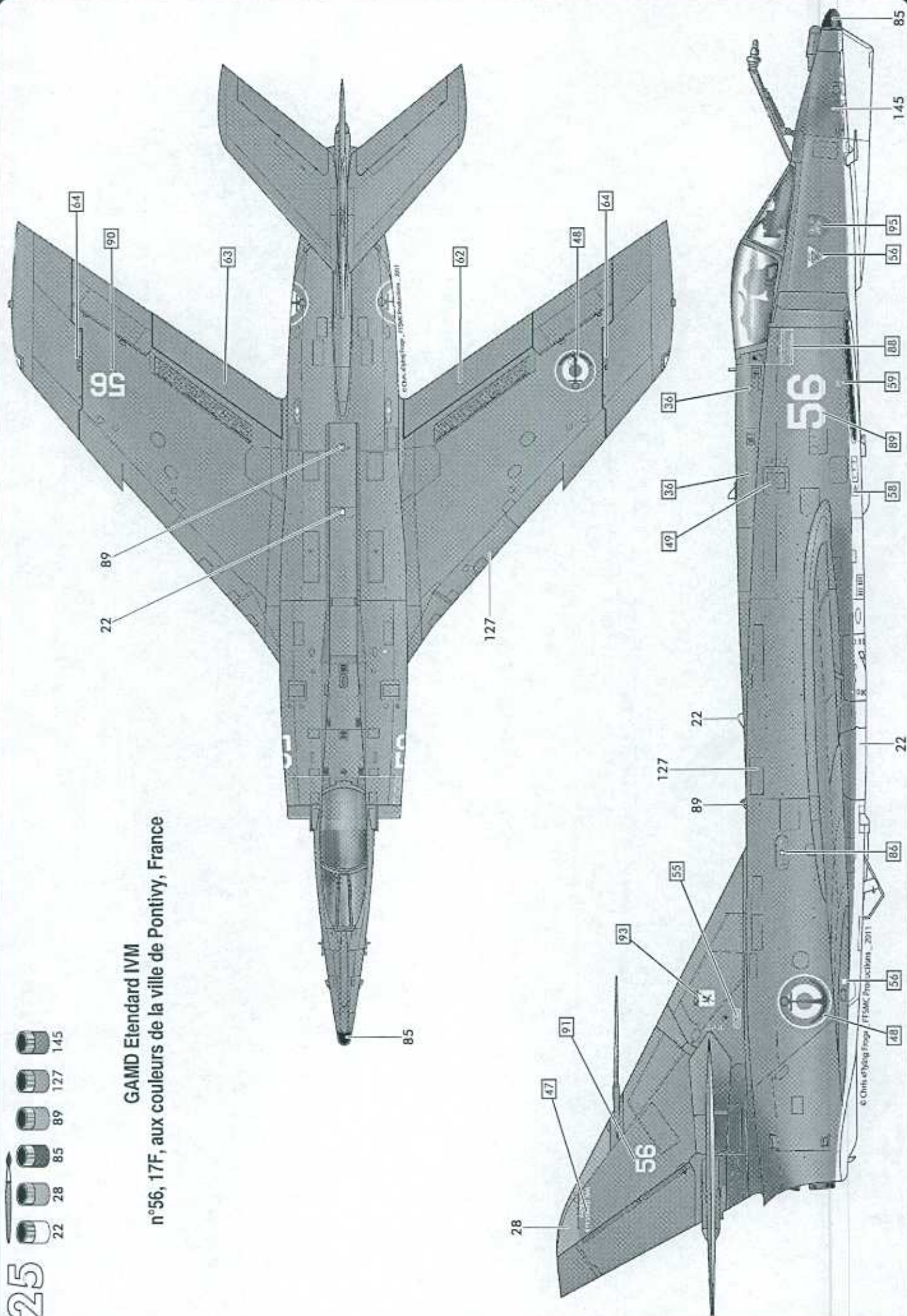


77* * Vernir la couleur 77 mate, avec la vernis brillant 35
 * Use 35 over 77 to obtain a gloss finish

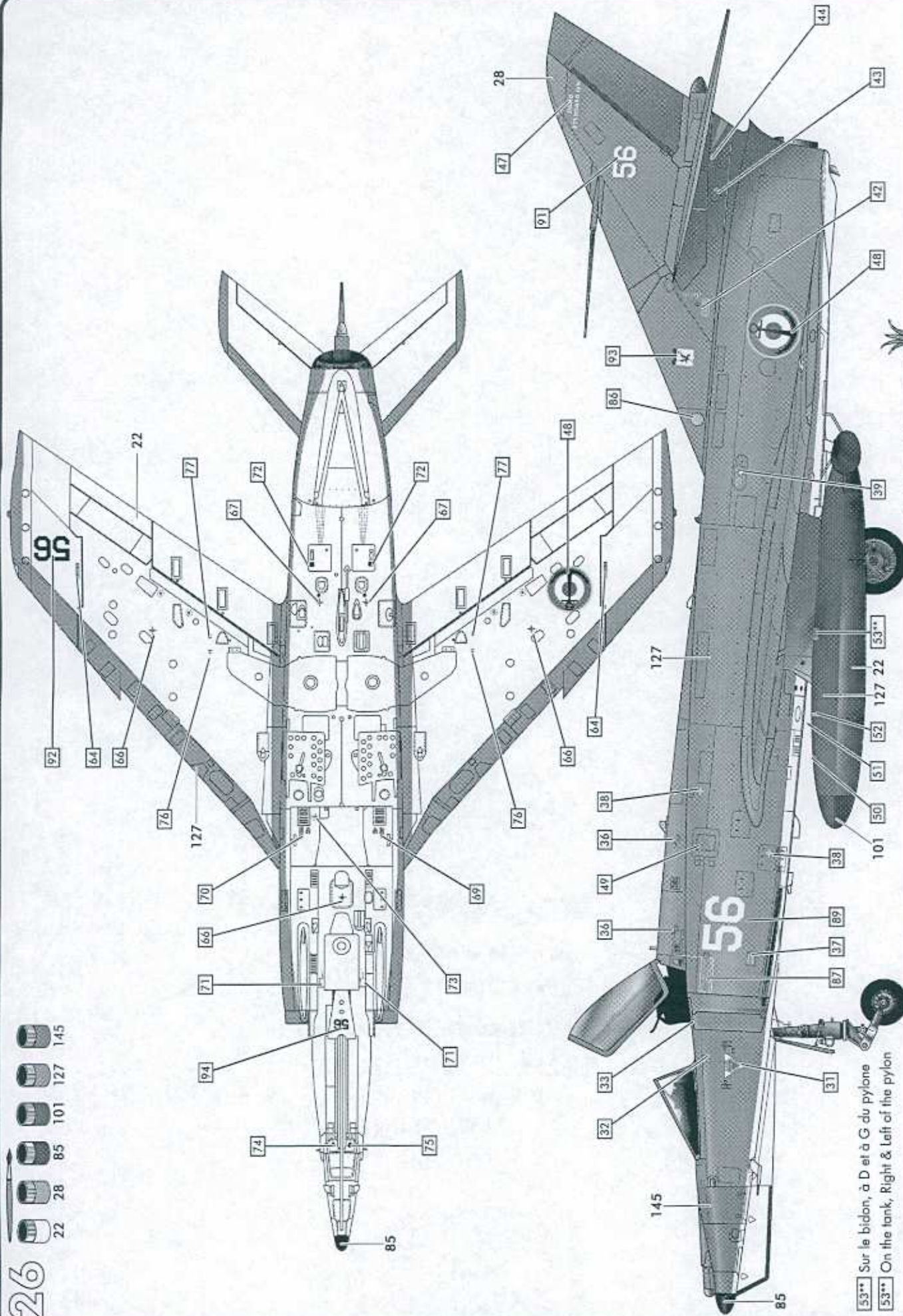
53** Sur le bidon, à D et à G du pylone
 53*** On the tank, Right & Left of the pylon



GAMD Etendard IVM
n°56, 17F, aux couleurs de la ville de Pontivy, France



-  22
-  28
-  85
-  101
-  127
-  145



53** Sur le bidon, à D et à G du pylone
 53** On the tank, Right & Left of the pylon

SERVICE CONSOMMATEURS | 



+33 (0)2 33 67 72 64



+33 (0)2 33 36 57 07

www.heller.fr

HELLER JOUSTRA SA

Chemin de la Porte

61160 - TRUN

FRANCE



Fabriqué en France